



## DEPARTMENT OF ARTS AND EDUCATION

### COURSE OUTLINE – Fall 2020

#### FR2970 (A2): Advanced French I - 3 (3-0-2) 75 Hours for 15 weeks

**PROFESSEUR:** Raoudha Kallel, PhD

**TÉLÉPHONE:** 780-539-2049

**BUREAU:** C-425

**COURRIEL:** [rkallel@gprc.ab.ca](mailto:rkallel@gprc.ab.ca)

**HEURES DE BUREAU:** Par rendez-vous (à travers zoom)

**FALL 2020 DELIVERY:** Remote Delivery. This course is delivered remotely. There are no face-to-face or onsite requirements. Students must have a computer with a webcam and reliable internet connection. Technological support is available through [helpdesk@gprc.ab.ca](mailto:helpdesk@gprc.ab.ca).

#### DESCRIPTION DU COURS:

*This second year university French course prepares the student to function in French in his/her daily and professional activities and to commence his/her studies in French literature and linguistics. The course develops oral and written skills as well as grammar and vocabulary.*

Le FR2970 est la première partie du programme d'études françaises au niveau de la deuxième année universitaire, normalement suivi par le FR2980. Ce cours de deuxième année prépare l'étudiant(e), d'une part, à communiquer en français dans une variété de situations quotidiennes et professionnelles et, d'autre part, à commencer ses études en littérature française et en linguistique. Ce cours perfectionne les compétences orales, écrites, grammaticales et lexicales de l'étudiant(e).

**PRÉREQUIS:** FR2120 (ou l'équivalent)

#### MATÉRIEL PÉDAGOGIQUE:

- Larbi Oukada, Didier Bertrand et Janet Solberg, *Controverses*, 3<sup>ième</sup> édition, Cengage Learning, 2016.
- Facultatif (*optional*). Un bon dictionnaire français ou App (ex : Le Nouveau Petit Robert, Le Robert et Collins Compact plus).
- Facultatif (*optional*). La nouvelle grammaire en tableaux (Québec Amérique).
- Des photocopiés et des documents supplémentaires seront utilisés pour la pratique en classe.

## **MÉTHODOLOGIE :**

Pour atteindre les objectifs du cours, il y a plusieurs composantes qui nous permettront de pratiquer les différents aspects langagiers : la compréhension écrite et orale, ainsi que la production écrite et orale :

- La grammaire et la lecture : présentation et explication des points de grammaire, exercices, lectures, compréhension de textes, vocabulaire et expressions idiomatiques, rédaction de compositions. On se servira du manuel de base *Controverses* pour couvrir les lectures et la compréhension de textes ainsi que l'étude du vocabulaire et des points grammaticaux. Le chapitre préliminaire ainsi que les quatre premiers chapitres seront couverts dans le cadre de ce cours. D'autres photocopiés et exercices seront utilisés pour la pratique supplémentaire du vocabulaire et des points grammaticaux enseignés en classe.
- Conversations, discussions et débats : pratique de l'expression orale spontanée et dirigée; échanges de communication au niveau familial ; présentations orales formalisées (Power Point).
- Écoutes et vidéos : Pratique de la compréhension orale et de la production orale à travers des extraits radiophoniques avec des exercices et du visionnement de vidéos à portée socioculturelle et des films avec questions et discussions.

## **OBJECTIFS DU COURS :**

À la fin de ce cours, l'étudiant(e) devrait être capable de communiquer dans un français correct dans toutes les situations de la vie privée et professionnelle. Il/elle devrait maîtriser suffisamment la langue pour être en mesure de commencer des études universitaires en français. Ce cours développera la compétence écrite et orale et complètera les connaissances grammaticales et lexicales de l'étudiant(e).

## **RÉSULTATS D'APPRENTISSAGE :**

À la fin de ce cours, les étudiants seront en mesure de :

- communiquer à l'oral et à l'écrit dans un français correct dans toutes les situations de la vie privée et professionnelle ;
- participer à des conversations et des discussions portant sur des sujets abstraits et variés;
- comprendre les liens entre les idées principales d'un texte ;
- lire et comprendre des textes assez complexes, notamment des articles et des textes littéraires.
- rédiger un texte argumentatif cohérent en utilisant un champ lexical varié ainsi que des structures grammaticales avancées et complexes ;
- comprendre des émissions de radio et de télévision ;
- regarder et comprendre des films français sans avoir recours aux sous-titres anglais.
- célébrer la culture française et francophone en général.

**TRANSFERT DE CRÉDITS :** UA, UC, UL, AU, GMU, AF et autres.

**\*Warning:** Although we strive to make the transferability information in this document up-to-date and accurate, **the student has the final responsibility for ensuring the transferability of this course to Alberta Colleges and Universities.** Please consult the Alberta Transfer Guide for more information. You may check to ensure the transferability of this course at Alberta Transfer Guide at <http://transferalberta.alberta.ca/transfer-alberta-search/#/audienceTypeStep>

**\*\* Grade of D or D+ may not be acceptable for transfer to other post-secondary institutions. Students are cautioned that it is their responsibility to contact the receiving institutions to ensure transferability.**

## ÉVALUATION :

- Examen de mi-session (chapitre préliminaire et chapitres 1 et 2) : **15%**
- 4 compositions\* (production écrite): **20%**
- Une présentation orale\*\* : **10%**
- Quiz et exercices d'écoute : **15%**
- Présence et participation active : **10%**
- Examen final : **30%**
  - Partie écrite (vocabulaire, grammaire, écoute, compréhension et rédaction d'un texte): 20%
  - Production orale: 10%

\* Correction des compositions :

- Contenu (clarté, complexité, créativité, cohérence et organisation) **50%**
- Forme (vocabulaire, langue et grammaire) **50%**

\*\* Les étudiants prépareront une présentation orale qui fera l'objet de l'analyse d'une chanson française ou francophone.

• Soutien :

1. Conjugaison: <http://leconjugueur.lefigaro.fr/> ou <http://la-conjugaison.nouvelobs.com/>
2. Dictionnaires : <http://www.larousse.com/en/dictionaries/french-english>,  
<http://www.wordreference.com/>
3. Office québécois de la langue française. *Grand dictionnaire terminologique*  
<http://gdt.oqlf.gouv.qc.ca/>
4. Grammaire et Orthographe : *Le Bon Patron - Aide à la rédaction*: site web :  
[www.bonpatron.com](http://www.bonpatron.com)

## CRITÈRES D'ÉVALUATION :

Please note that most universities will not accept your course for transfer credit **IF** your grade is **less than C-**.

Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines	Alpha Grade	4-point Equivalent	Percentage Guidelines
A+	4.0	90-100	C+	2.3	67-69
A	4.0	85-89	C	2.0	63-66
A-	3.7	80-84	C-	1.7	60-62
B+	3.3	77-79	D+	1.3	55-59
B	3.0	73-76	D	1.0	50-54
B-	2.7	70-72	F	0.0	00-49

## PROGRAMME D'ÉTUDES ET HORAIRE :

### *Controverses* Chapitre préliminaire, Chapitres 1-5

semaine	mardi	jeudi	vendredi
sept. 3-4		<ul style="list-style-type: none"> <li>Présentations du professeur et des étudiants.</li> <li>Activités de brise-glace.</li> <li>Introduction au cours.</li> <li><b>Chapitre préliminaire : un premier contact</b>, activités d'interaction, Faisons connaissance exercices pp. 4-5, Liens grammaticaux : <i>Il/Elle est et c'est</i>, activités pp. 5-6.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liens grammaticaux : <b>le présent de l'indicatif : verbes réguliers et irréguliers</b>, explication théorique et activités orales et écrites.</li> <li>Lecture : <i>L'étude du français est-elle importante aujourd'hui?</i>, compréhension du texte, discussion, activités pp. 9-12, activités d'écoute.</li> </ul>
sept. 8-11	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liens grammaticaux : <b>le présent de l'indicatif</b> (suite) et <b>usages du présent</b>, activités orales et écrites.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre préliminaire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les usages du présent de l'indicatif (suite) / <b>l'impératif</b> : explication théorique et activités orales et écrites</li> <li><b>Chapitre 1 : <i>Changer l'éducation ou la société?</i></b> Premières pensées, les mots pour le dire, discussion : exercices A et B, p. 24.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>L'impératif</b> (suite), correction des devoirs.</li> <li>Liens grammaticaux : <b>L'interrogation</b>. explication théorique et activités orales et écrites.</li> <li>Point : <i>On doit changer l'école pour assurer une meilleure société</i>, les mots pour le dire, lecture : remue-ménages, activités pp. 25-31.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre 1.</li> </ul>
sept. 15-18	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'interrogation (suite), pratique orale et écrite, correction des devoirs.</li> <li>Contre-point : <i>On ne change pas l'école sans changer la société</i>, les</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'interrogation (fin), pratique et correction des devoirs, Liens interdisciplinaires. <i>La discipline est essentielle à l'éducation</i>, lecture et</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liens grammaticaux : <b>La négation</b>, explication théorique, pratique orale et écrite.</li> <li><b>Chapitre 2 : <i>L'amitié est-elle possible à travers les réseaux sociaux?</i></b></li> </ul>

	mots pour le dire, discussion.	questions de discussion, pp. 44-45.	Premières pensées, les mots pour le dire, discussion, exercices pp. 53-55.
sept. 22-25	<ul style="list-style-type: none"> <li>La négation (suite), corrections des devoirs.</li> <li>Point : <i>Les réseaux sociaux aident à développer l'amitié</i>, Les mots pour le dire, activités pp. 57-58.</li> <li>Lecture, remue-méninges, <i>Réseaux sociaux et le sens des mots « amis » et « amitié »</i>, activités, p. 61.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La négation (fin)</li> <li>Liens grammaticaux : <b>Les temps du passé</b>, explication théorique + activités orales et écrites.</li> <li>Contre-point : <i>On ne se fait pas de vrais amis dans un contexte virtuel</i>, les mots pour le dire, activités pp. 65-66.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les temps du passé (suite), activités orales et pratiques.</li> <li>Lecture, remue-méninges, <i>J'ai supprimé mon compte Facebook et Ça ne me manque pas</i>, exercices p. 69.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>
sept. 29-oct. 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les temps du passé (suite)</li> <li>Liens interdisciplinaires : <i>De l'amitié</i>, lecture et réponses aux questions p. 72</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>La narration au passé</b>, activités de pratique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La narration au passé (suite).</li> <li>Répliques et synthèse : activités pp. 73-75.</li> </ul>
oct. 6-9	<ul style="list-style-type: none"> <li>La narration au passé (fin).</li> <li>Liens grammaticaux : Le passé simple, explication théorique et activité de pratique.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le passé simple (fin), correction des devoirs.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>RÉVISION POUR L'EXAMEN DE MI-SESSION</b></li> <li><b>EXAMEN DE MI-SESSION SERA FAIT À DISTANCE.</b></li> </ul>
oct. 13-16	<b>LA SEMAINE DE RELÂCHE</b>	<b>LA SEMAINE DE RELÂCHE</b>	<b>LA SEMAINE DE RELÂCHE</b>
oct. 20-23	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Chapitre 3 : La technologie pour tous : pouvoir ou vulnérabilité?</b> Premières pensées, les mots pour le dire, discussion : exercices A et B, pp. 81-82.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> <li>Liens grammaticaux : <b>les pronoms personnels</b>, explication théorique et activités orales et écrites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les pronoms personnels (suite), correction des devoirs.</li> <li>Point : <i>Big Brother nous observe-t-il vraiment?</i>, les mots pour le dire, activités pp. 84-85.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les pronoms personnels (suite), correction des devoirs.</li> <li>Lecture, remue-méninges, <i>La technologie au service de la surveillance</i>, activités, pp. 86-88.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>
oct.27-30	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les pronoms personnels (fin)</li> <li>Liens socioculturelles, lecture : <i>La technologie en France</i>, pp. 89-91.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Les pronoms disjoints</b>, explication théoriques et activités orales et écrites</li> <li>Contre-point : <i>Le phénomène Wikipédia : un renouvellement de la connaissance?</i>, les mots pour le dire, activités pp. 93-94.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les pronoms disjoints (fin), correction des devoirs.</li> <li>Lecture, remue-méninges, <i>Faut-il brûler Wikipédia?</i> activités, p. 99.</li> <li>Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>
nov. 3-6	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Chapitre 4 : La parité entre les sexes.</b> Premières pensées, les mots pour le</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Les adjectifs qualificatifs</b> (suite), correction des devoirs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liens grammaticaux : <b>les adverbes</b>, explication théorique et activités orales et écrites.</li> </ul>

	<p>dire, discussion : exercices p. 111.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> <li>• Liens grammaticaux : <b>les adjectifs qualificatifs</b>, explication théorique et activités orales et écrites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Point : <i>La parité, fait presque accompli</i>, les mots pour le dire, activités pp. 113-115.</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture, remue-méninges, <i>Pour un nouveau contrat entre les femmes et les hommes</i>, compréhension et discussion, activités, p. 119.</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>
nov.10-13	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les adverbes (suite), correction des devoirs.</li> <li>• Contre-point : <i>La parité : fait à accomplir</i>, les mots pour le dire, activités pp. 120-122.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liens grammaticaux : <b>Le comparatif et le superlatif</b>, explication théorique, activités orales et écrites.</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le comparatif et le superlatif (suite), correction des devoirs.</li> <li>• Lecture, remue-méninges, <i>Pour un nouveau contrat entre les femmes et les hommes</i>, compréhension et discussion, activités, p. 119.</li> </ul>
nov. 17-20	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Chapitre 5 : Le bien collectif et la liberté individuelle.</b> Premières pensées, les mots pour le dire, discussion : exercices p. 142-143.</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> <li>• Liens grammaticaux : <b>les temps du futur</b>, explication théorique et activités orales et écrites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les temps du futur (suite), correction des devoirs.</li> <li>• Point : <i>Il faut interdire le foulard islamique dans les écoles publiques pour préserver le caractère laïque des espaces publics</i>, les mots pour le dire, activités pp. 145-146.</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les temps du futur (fin).</li> <li>• Lecture, remue-méninges, <i>Éditorial, Pourquoi il faut dire « non » au foulard islamique</i>, compréhension et discussion, activités, p. 150.</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> </ul>
nov. 24-27	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liens grammaticaux : <b>Le conditionnel présent</b>, explication théorique, activités orales et écrites.</li> <li>• Contre-point : <i>Il faut permettre le foulard islamique au nom du droit de l'individu à la différence</i>, les mots pour le dire, activités pp. 152-155.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le conditionnel présent (suite), corrections des devoirs.</li> <li>• Liens grammaticaux : <b>Le conditionnel passé</b>, explication théorique, activités orales et écrites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le conditionnel passé (suite), correction des devoirs.</li> <li>• Lecture, remue-méninges, <i>Courrier des lecteurs : une française à la défense de ses amies musulmanes</i>, compréhension et discussion, activités, pp. 157-160.</li> </ul>
dec. 1-4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liens grammaticaux : <b>Les hypothèses ou les phrases conditionnelles</b>, explication théorique, activités orales et écrites.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les hypothèses (suite), correction des devoirs.</li> <li>• Liens interdisciplinaires : <i>Le Journal d'Hélène Berr [extraits]</i>, lecture et réponses aux questions pp. 164-166.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les hypothèses (fin).</li> <li>• Activités d'écoute liées au thème du chapitre.</li> <li>• Révision finale.</li> </ul>
dec. 8	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RÉVISION FINALE</b> **L'examen final aura lieu pendant la période des examens finals (du 11 au 19 décembre)</li> </ul>		

**NB : Ce programme n'est que provisoire et peut changer selon la difficulté des chapitres. Les chapitres qui contiennent des structures difficiles peuvent prendre plus de temps que prévu.**

## **RESPONSABILITÉS DE L'ÉTUDIANT :**

- La présence aux cours en ligne, la préparation et une participation active sont essentielles à la réussite.
- Les étudiants sont tenus à respecter les dates limites des devoirs et, en cas d'absence, ils sont responsables de se rattraper sur ce qu'ils ont manqué et de se renseigner sur les devoirs donnés.
- Il y aura une pénalité de 10% sur les travaux qui ne sont pas remis à temps.
- Il est rappelé aux étudiants qu'à chaque heure de cours correspond à peu près une heure de travail individuel.
- L'utilisation des téléphones portables en classe (à travers zoom) est **strictement interdite**.

## **LE PLAGIAT ET LA TRICHERIE :**

Cheating and plagiarism will not be tolerated and there will be penalties. For a more precise definition of plagiarism and its consequences, refer to the section on Plagiarism and Cheating in the College policy titled Student Misconduct: Academic and Non-Academic at (<https://www.gprc.ab.ca/about/administration/policies/fetch.php?ID=68>).

Instructors reserve the right to use electronic plagiarism detection services on written assignments. **Instructors also reserve the right to ban the use of any form of electronics (cell phones, Blackberries, iPods, tablets, scanning pens, electronic dictionaries, etc.) during class and during exams.**

\*\*Note: all Academic and Administrative policies are available at <https://www.gprc.ab.ca/about/administration/policies/>

***Bonne chance et bon trimestre !***